**سیر نگارش تاریخ ادبیات در تاجیکستان**

سیدزاده، نارمحمد

تاریخ ادبیات کهنسال فارسی-تاجیکی که از صفحاتی‏ زرین و شاهکارهای ادب و فرهنگ مملوّ است،در درازای‏ تاریخ از جانب بسیاری از پژوهندگان و اهل تحقیق مورد پژوهش و بررسی قرار گرفته است.در این راه دشوار و افتخارآفرین خدمات چشمگیر ادبا و فضلای تاجیکستان نیز قابل تذکر و تأکید ویژه می‏باشد.نویسندگان پرکاری از قبیل صدر الدین عینی،برتلس،براگینسکی،ناصر جان‏ معصومی،خالق میرزازاده،رسول هادی‏زاده و اعلا خان‏ افصح‏زاد به‏طور خستگی‏ناپذیری گوشه‏های تاریک و افق‏های نامعلوم و دورادوری از روزگار و آثار سخنسرایان‏ فارسی‏گوی را تحلیل و تحقیق نموده،و کتاب‏ها و متونی‏ از خود به یادگار گذاشته‏اند.

تاریخ ادبیات نگاری در تاجیکستان با نمونهء ادبیات‏ تاجیک استاد صدر الدین عینی آغاز می‏شود که آن را به سال‏ 1925 میلادی نوشته و در 1926 میلادی در نشریات‏ مرکزی شوروی واقع در شهر مسکو انتشار داده است.این‏ اثر با دیباچهء استاد لاهوتی شروع شده از سه بخش تشکیل‏ شده است.

در بخش نخست اثر،راجع به هشتاد نفر شعرا-از رودکی تا سعیدا-سخن می‏رود که در خاک ورارود (ماوراء النهر)بین سالهای 912-1785 م زندگی‏ می‏کرده‏اند.

در بخش دوم مختصر شرح حال و نمونهء اشعار 132 ادیب فراهم آمده است که بین سالهای 1785-1924 م در منطقهء نامبرده زندگی کرده‏اند.

در بخش سوم کتاب،یازده نفر ادیب داخل شده‏اند که‏ محتویات و موضوعات آثار آنها مطالب جدیدی را تحت تأثیر انقلاب اکتبر ارائه کرده است.

نمونهء ادیبات تاجیک تاریخ بیشتر از هزار سالهء ادبیات‏ فارسی-تاجیکی را تا اولین پدیده‏های ادبیات شوروی‏ تاجیک دربرگرفته است.در شرایطی که پان‏ترکیست‏ها، به گفتهء خود عینی بر ضد برپا شدن جمهوری شوروی‏ تاجیکستان توطئه می‏کردند و چنین می‏گفتند:«...در آسیای میانه تاجیک نام یک خلق نیست،اینها همان‏ ازبک‏ها هستند که با تأثیر ایرانیان،مدرسه و زبان خود را سیر نگارش تاریخ اد نار محمد سیدزاده استاد دانشگاه دولتی تاجیکستان

گم کرده‏اند...»،نمونهء ادبیات تاجیک با دلایل غیرقابل‏ ردی بی‏پایگی سخنان آنان را آشکار کرد و مهر خاموشی بر دهان آنان زد.

اهمیت دیگر این اثر از آن جهت است که در سالهای‏ دههء بیستم و سی‏ام میلادی به عنوان یک کتاب درسی تاریخ‏ ادبیات،خدمت بزرگی به انقلاب مدنی انجام داده است. به این اثر،خاورشناسان وطنی و خارجی از قبیل برتلس، براگینسکی،بابا جان غفورف،سعید نفیسی و ایرژی‏ بیچکا قائل هستند.

بعد از نمونهء ادبیات تاجیک صدر الدین عینی نمونه‏های‏ ادبیات تاجیک(استالین آباد،نشریات دولتی تاجیسکتان، 1940 م)دومین اثری بود که به مناسبت دهمین سالگرد تأسیس جمهوری تاجیکستان نشر گردید.این کتاب‏ حاصل کوشش جمعی از-ادبیات‏شناسان ورزیده،از قبیل‏ میرزازاده،سهیلی،الق‏زاده و بزرگ‏زاده به شمار می‏آمد و از دیباچه و دو بخش تشکیل شده بود.دیباچهء آن‏که به قلم‏ ادبیات‏شناس براگینسکی،تعلق داشت،با مشورت استاد عینی نوشته شد.

بخش نخست کتاب نمونه‏های ادبیات تاجیک ادبیات‏ تاجیک را از سدهء ده تا سدهء بیست دربرگرفته،دربارهء 26 ادیب معلومات کوتاهی می‏دهد.پس از معلومات،شرح‏ حال،نمونه‏های آثار شاعران آورده می‏شود،همچنین در این بخش نمونه‏هایی از آثار شفاهی مردم تاجیک-تا انقلاب کبیر-جای داده شده است.

بخش دوم کتاب نمونه‏های ادبیات تاجیک آثار ادیبان‏ شوروی تاجیک،عینی،لاهوتی،پیرو سلیمانی، عبد السلام دهاتی،میرزا تو رسون‏زاده،محمد جان‏ رحیمی،حکیم کریم،ساتم الق‏زاده،و دیگران را دربرمی‏گیرد.در سالهای دههء چهل،این اثر نیز چون‏ کتاب عینی به عنوان کتاب درسی استفاده می‏گردید.

بعد از انتشار این دو کتاب،تاریخ ادبیات‏نگاری در تاجیکستان رواج گسترده‏ای می‏یابد و سالهای 1957- 1958 میلادی رسالهء تاریخ ادبیات شوروی تاجیک در دو بخش(دوشنبه،دانش،1957-1958 م)منتشر گردید.

خاورشناس برجستهء روس برتلس تاریخ ادبیات فارسی تاجیکی(مسکو،1960 م)را تالیف نمود که اوج آثار او محسوب می‏شود.

ادبیات‏شناس مشهور ناصر جان معصومی،بیشتر به‏ ادبیات سده‏های 13-19 فارسی تاجیکی توجهی ویژه‏ داشته است.کتاب او ادبیات تاجیک در سدهء هیجده و نیمهء اول سدهء نوزده(دوشنبه،نشریات دولتی تاجیکستان، 1962 م)اولین اثری بود که ویژگی‏های اساسی ادبیات آن‏ دوره را که هنوز آموخته و درک نشده بود و مراکز ادبی و آثار نمایندگان برجستهء آنها را،طبق مآخذی که در دسترس‏ پژوهندگان بود،مختصرا تدقیق نموده است.

ادبیات‏شناس نکته‏سنج،رسول هادیزاده که بیشتر عمر پربرکت خود را صرف پژوهش در ادبیات سدهء نوزده و ابتدای سدهء بیست نموده است،یک اثر کامل و جدی‏ به عنوان ادبیات تاجیک در نیمهء دوم سدهء نوزده(دوشنبه، دانش،1968 م)تألیف نمود.

براگینسکی از تاریخ ادبیات فارسی تاجیکی(مسکو، علم،1972 م)را نوشت که راجع به چند تن نمایندگان‏ بزرگ ادبیات کلاسیک فارس و تاجیک نقل می‏کند.این‏ اثر در سال 1974 میلادی سزاوار جایزهء دولتی«ابن سینا» گردیده این اثر در تدقیق بعضی مسائل عمدهء تاریخ و فرهنگ و ادب شرق،بویژه شرق شوروی-مسألهء رنسانس‏ شرق-معارف‏پروری در شرق،آمیزش سنن ادبی شرق و غرب(ایجادیات گوته،پوشکین،عینی،اوزف)سهم‏ بارزی دارد.

عثمان کریم‏اف نیز به تدقیقات دورهء ناشناختهء ادبیات‏ نیمهء دوم سدهء هیجده و ابتدای سدهء بیست پرداخته، مهمترین جهات ادبی این دوره سبکهای ادبی،ارزش‏ ماهیتی و ذاتی ادبیات و اهمیت اجتماعی و سیاسی آن را در رسالهء خویش ادبیات تاجیک در نیمهء دوم سدهء هیجده و ابتدای سدهء نوزده(دوشنبه،دانش،1974 م)تحقیق‏ نمود.در برابر این،او آثار نمایندگان معروف ادبیات این‏ دوره،میرزا صادق منشی،نازل خجندی،میرعطا بخارایی‏ و شرفی خجندی را مورد بررسی قرار داده در این زمینه چند رساله تألیف نموده است.

پژوهشگر ورزیده،خالق میرزازاده،مؤلف نخستین‏ کتاب تاریخ ادبیات تاجیک(دوشنبه،معارف،1977 م)

بیات در تاجیکستان

برای مؤسسات عالی و دانشگاه می‏باشد.این اثر از دو بخش‏ ترکیب یافته است:

بخش اول آن،از دوران باستان تا سدهء سیزده و کتاب‏ دوم،سدهء سیزده و پانزده را دربرمی‏گیرد.

در کنار ادبیات‏شناسی و نقد ادبی که در سالهای هفتاد و هشتاد میلادی منتشر شده اثر جامع شش جلدی تاریخ‏ ادبیات شوروی تاجیک رشد ژندرها(دوشنبه،دانش، 1978-1986 م)تدوین گردیده ویژگیهای تجدد رئالیستی‏ ادبیات تاجیک از روی دگرگونی نظام ژندرو اسلوب‏ تحقیق گردید.

تجربهء آموزش ادبیات کلاسیک قرون وسطی در یک‏ سلسله«رساله‏های تاریخ ادبیات تاجیک»در کنار هم قرار گرفت که مؤلفان آنها رسول هادیزاده ادبیات تاجیک در نیمهء دوم سدهء نوزده(دوشنبه،دانش،1968 م)،عثمان‏ کریم‏اف ادبیات تاجیک در سدهء شانزده(دوشنبه،دانش، 1975 م)،احمد عبد اللّه اف ادبیات فارس تاجیک در نیمهء اول سدهء یازده(دوشنبه،دانش،1979 م)،صدری سعدی‏ اف ادبیات تاجیک در سدهء هفده(دوشنبه،دانش، 1985 م)احمد عبد اللّه اف و صدری سعدی اف ادبیات‏ فارس و تاجیک در نیمهء دوم سدهء یازده و ابتدای سدهء دوازده‏ (دوشنبه،دانش،1968 م)،اعلا خان افصح‏زاد ادبیات‏ فارس تاجیک در نیمهء دوم سدهء پانزده(دوشنبه،دانش، 1987 م)و رسول هادیزاده ادبیات تاجیک در سده‏های‏ شانزده و نوزده و ابتدای سدهء بیست(دوشنبه،معارف، 1988 م)می‏باشند.گفتنی است که این تاریخچه برای‏ به وجود آوردن«تاریخ ادبیات تاجیک از زمانهای قدیم تا امروز»زمینه را آماده نموده است.

بدین‏گونه،تاریخ ادبیات‏نگاری در تاجیکستان مراحل‏ بسیاری را طی کرده است،رشدی چشمگیر داشته است که‏ امروز برای بهره‏برداری کامل و آماده است.

قابل تذکر است که تقریبا تألیف هیچ کتابی فارغ از فشارهای ایدئولوژیکی حکومت کمونیستی نبوده است،و امّا امید است که بعد از استقلال یافتن جمهوری تاجیکستان‏ نگاشتن تاریخ ادبیات هم از جنبهء علمی و هم از جنبهء تحقیقاتی و هم‏تدریسی(جهت دانشگاه و مدرسه)به‏ مرحلهء تازه و جدیدی قدم گذارد.